KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1206/95,

annettu 29 päivänä toukokuuta 1995,

elävien nautojen ja muun kuin jäädytetyn naudanlihan tuontimaksujen vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68 (1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 424/95 (2), ja erityisesti sen 12 artiklan 8 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 805/68 9 artiklan nojalla tuontimaksua sovelletaan mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin; mainitun asetuksen 12 artiklassa määritetään sovellettavan maksun määrä prosentteina perustuontimaksusta,

nautojen osalta perusmaksu määritellään ohjehinnan ja tullilla korotetun yhteisön vapaasti rajalla -tarjoushinnan välisen erotuksen perusteella; nautojen sekä mainitun asetuksen liitteen a jakson CN-koodiin 0201 10 00, 0201 10 90, 0201 20 20—0201 20 50 kuuluvan tuoreen tai jäähdytetyn lihan yhteisön tarjoushinta vapaasti rajalla määritetään laadun ja määrän osalta tiettynä ajanjaksona todettujen edustavimpien ostomahdollisuuksien perusteella, ottaen huomioon erityisesti kysyntä- ja tarjontatilanne, tuoreen tai jäähdytetyn lihan kanssa kilpailevaan luokkaan kuuluvan jäädytetyn lihan maailmanmarkkinahinnat sekä saatu kokemus,

jos todetaan, että täysikasvuisen naudan hinta yhteisön edustavilla markkinoilla on ohjehintaa suurempi, tuontimaksu on:

a) 75 prosenttia perustuontimaksusta, jos markkinahinta on enintään 102 prosenttia ohjehinnasta;

b) 50 prosenttia perustuontimaksusta, jos markkinahinta on suurempi kuin 102 prosenttia ohjehinnasta mutta enintään 104 prosenttia tästä hinnasta;

c) 25 prosenttia perustuontimaksusta, jos markkinahinta on suurempi kuin 104 prosenttia mutta enintään 106 prosenttia ohjehinnasta;

d) nolla prosenttia, jos markkinahinta on yli 106 prosenttia ohjehinnasta;

jos havaitaan, että täysikasvuisen naudan hinta yhteisön edustavilla markkinoilla on enintään ohjehinnan suuruinen, tuontimaksu on:

a) 100 prosenttia perustuontimaksusta, jos markkinahinta on vähintään 98 prosenttia ohjehinnasta;

b) 105 prosenttia perustuontimaksusta, jos markkinahinta on vähemmän kuin 98 prosenttia mutta vähintään 96 prosenttia ohjehinnasta;

c) 110 prosenttia perustuontimaksusta, jos markkinahinta on vähemmän kuin 96 prosenttia mutta vähintään 90 prosenttia ohjehinnasta;

d) 114 prosenttia perustuontimaksusta, jos markkinahinta on vähemmän kuin 90 prosenttia ohjehinnasta,

asetuksen (ETY) N:o 805/68 10 artiklan 4 kohdan nojalla sen liitteen a, c ja d jaksoon kuuluvan lihan perusmaksu on yhtä kuin nautojen osalta määrätty perusmaksu kerrottuna kullekin kyseessä olevalle tuotteelle vahvistetulla kiinteällä kertoimella; kyseiset kertoimet vahvistetaan naudanliha-alan tuontimaksujen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja yhteistä tullitariffia koskevan asetuksen (ETY) N:o 950/68 muuttamisesta 18 päivänä maaliskuuta 1977 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 586/77 (3), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3661/92 (4),

täysikasvuisten nautojen markkinointivuonna 1994/1995 voimassa olevat ohjehinnat on vahvistettu neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1885/94 (5), jonka voimassaoloa on jatkettu asetuksella (EY) N:o 683/95 (6),

asetuksessa (ETY) N:o 586/77 säädetään, että perustuontimaksu lasketaan mainitun asetuksen 3 artiklassa esitettyä menettelyä noudattaen kaikkien yhteisön edustavien vapaasti rajalla -tarjoushintojen perusteella, jotka vahvistetaan kullekin 2 artiklassa säädettyihin luokkiin ja tarjontamuotoihin kuuluvalle tuotteelle ja jotka saadaan erityisesti kolmansista maista tuotujen tuotteiden mukana oleviin tulliasiakirjoihin merkittyjen hintojen tai kyseisten kolmansien maiden käyttämiä vientihintoja koskevien muiden tietojen perusteella,

sellaisia tarjoushintoja, jotka eivät vastaa todellisia ostomahdollisuuksia tai jotka koskevat määriä, jotka eivät ole edustavia, ei kuitenkaan saa ottaa huomioon; sellaisia tarjoushintoja, joita ei hintojen yleisen kehityksen tai käytettävissä olevien tietojen perusteella voida pitää tuojamaan hintojen todellista suuntausta edustavina, ei myöskään saa ottaa huomioon,

(1) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24
(2) EYVL N:o L 45, 1.3.1995, s. 2
(3) EYVL N:o L 75, 23.3.1977, s. 10
(4) EYVL N:o L 370, 19.12.1992, s. 16
(5) EYVL N:o L 197, 30.7.1994, s. 29
(6) EYVL N:o L 71, 31.3.1995, s. 2

jos yhden tai useamman elävän eläimen luokan tai lihan tarjontamuodon tarjoushintaa vapaasti rajalla ei voida noteerata, laskemiseen olisi käytettävä viimeisimpää tiedossa olevaa hintaa,

jos tarjoushinta vapaasti rajalla poikkeaa vähemmän kuin 0,60 ecua 100 elopainokilolta tuontimaksulaskelmassa aikaisemmin käytetystä hinnasta, tämä jälkimmäinen hinta jää voimaan,

asetuksen (ETY) N:o 805/68 10 artiklan 3 kohdan nojalla erityinen perustuontimaksu määritetään tietyille kolmansille maille ohjehinnan ja tiettynä ajanjaksona noteerattujen hintojen tullilla korotetun keskiarvon erotuksen perusteella,

komission asetuksessa (ETY) N:o 611/77 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3246/94 ([2]), säädetään erityisen perusmaksun määrittämisestä Sveitsistä peräisin ja lähtöisin oleville tuotteille kyseisten kolmansien maiden edustavilla markkinoilla noteerattujen täysikasvuisten nautojen hintojen painotetun keskiarvon perusteella; painotuskertoimet ja edustavat markkinat määritellään asetuksen (ETY) N:o 611/77 liitteissä,

maksua ei kanneta neuvoston asetuksilla (EY) N:o 3071/94 ([3]) ja (EY) N:o 774/94 ([4]) sekä komission asetuksilla (EY) N:o 3241/94 ([5]) ja (EY) N:o 3243/94 ([6]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 498/95 ([7]), avattuihin kiintiöihin kuuluvasta tuonnista,

laskettaessa erityistä tuontimaksua hintojen keskiarvo otetaan huomioon vain, jos se on vähintään 1,21 ecua 100 elopainokilolta suurempi kuin asetuksen (ETY) N:o 805/68 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti määritetty tarjoushinta vapaasti rajalla,

jos hintojen keskiarvo poikkeaa vähemmän kuin 0,60 ecua 100 elopainokilolta maksun laskemisessa aikaisemmin käytetystä hinnasta, viimeksi mainittu voidaan pitää voimassa,

jos yksi tai useampi edellä mainituista kolmansista maista toteuttaa erityisesti terveydellisistä syistä toimenpiteitä, jotka vaikuttavat niiden markkinoilla todettuihin hintoihin, komissio voi käyttää ennen kyseisten toimenpiteiden täytäntöönpanoa voimassa olleita hintoja,

asetuksen (ETY) N:o 805/68 12 artiklan 6 kohdan mukaisesti täysikasvuisten nautojen hinta yhteisön edustavilla markkinoilla on hinta, joka määritetään kunkin jäsenvaltion edustavilla markkinoilla määrättynä ajanjaksona noteeratuista eri luokkiin kuuluvien täysikasvuisten nautojen ja niistä lähtöisin olevien eri luokkiin kuuluvien lihojen hinnoista, ottaen huomioon toisaalta kunkin luokan merkitys ja toisaalta kunkin jäsenvaltion nautakarjan suhteellinen merkitys,

edustavat markkinat, tuotteiden luokat ja laadut sekä painotuskertoimet vahvistetaan yhteisön edustavilla markkinoilla todettujen täysikasvuisten nautojen hintojen määrittämisestä ja eräiden muiden nautojen hintaselvityksestä yhteisössä 18 päivänä maaliskuuta 1977 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 610/77 ([8]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3270/94 ([9]), liitteessä II,

jäsenvaltioissa, joissa on useita edustavia markkinoita, kunkin luokan ja laadun hinta on kaikilla markkinoilla rekisteröityjen noteerausten keskiarvo; niillä edustavilla markkinoilla, joita pidetään useita kertoja seitsemän päivän aikana, kunkin luokan ja laadun hinta on kaikkien markkinoiden rekisteröityjen noteerausten keskiarvo; Italiassa kunkin luokan ja laadun hinta on ylituotantoalueilla ja alituotantoalueilla todettujen hintojen keskiarvo painotettuna asetuksen (ETY) N:o 610/77 liitteessä II vahvistetuilla erityisillä kertoimilla; ylituotantoalueella todettu hinta on kaikilla tämän alueen sisäpuolella olevilla markkinoilla rekisteröityjen noteerausten keskiarvo; Yhdistyneessä kuningaskunnassa toisaalta Iso-Britannian edustavilla markkinoilla ja toisaalta Pohjois-Irlannin edustavilla markkinoilla noteeratut täysikasvuisten nautojen painotetut keskihinnat kerrotaan edellä mainitussa liitteessä II vahvistetuilla kertoimilla,

jos noteeraukset eivät perustu veroton elopaino -hintaan, eri luokkien ja laatujen noteeraukset kerrotaan mainitun asetuksen liitteessä II vahvistetuilla elopainon korjauskertoimilla, ja Italiassa hintoihin lisätään tai niistä vähennetään ennakolta kyseisessä liitteessä vahvistetut korjausmäärät,

jos yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa toteutetaan erityisesti eläinlääkinnällisistä tai terveydellisistä syistä niiden markkinoilla rekisteröityjen noteerausten tavanomaiseen kehitykseen vaikuttavia toimenpiteitä, komissio voi joko jättää ottamatta huomioon kyseisillä markkinoilla viimeksi rekisteröidyt noteeraukset tai käyttää viimeisiä kyseisillä markkinoilla ennen näiden toimenpiteiden täytäntöönpanoa rekisteröityjä noteerauksia,

([1]) EYVL N:o L 77, 25.3.1977, s. 14
([2]) EYVL N:o L 338, 28.12.1994, s. 70
([3]) EYVL N:o L 325, 17.12.1994, s. 1
([4]) EYVL N:o L 91, 8.4.1994, s. 1
([5]) EYVL N:o L 338, 28.12.1994, s. 53
([6]) EYVL N:o L 338, 28.12.1994, s. 62
([7]) EYVL N:o L 50, 7.3.1995, s. 2
([8]) EYVL N:o L 77, 25.3.1977, s. 1
([9]) EYVL N:o L 339, 29.12.1994, s. 48

jos tietoja ei ole saatavilla, yhteisön edustavilla markkinoilla kirjatut noteeraukset määritetään ottaen huomioon erityisesti viimeisimmät tunnetut noteeraukset,

niin kauan kuin yhteisön edustavilla markkinoilla todettu täysikasvuisten nautojen hinta eroaa vähemmän kuin 0,24 ecua 100 elopainokilogrammalta maksun laskennassa aikaisemmin käytetystä hinnasta, viimeksi mainittu hinta jää voimaan,

maksut on vahvistettava noudattaen yhteisön tekemistä sopimuksista johtuvia velvoitteita; lisäksi olisi otettava huomioon Bosnia-Hertsegovinan tasavallasta, Kroatian tasavallasta, Slovenian tasavallasta ja entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta yhteisöön suuntautuvaan tuontiin sovellettavasta järjestelmästä 22 päivänä joulukuuta 1994 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 3355/94 [1], jossa säädetään tiettyjen naudanliha-alan tuotteiden yhteisöön suuntautuvaan tuontiin sovellettavan tuontimaksun alentamisesta; komission asetuksessa (EY) N:o 207/95 [2] vahvistetaan näiden tuotteiden tuonnin soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt,

lisäksi huomioon on otettava Euroopan yhteisön, Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Itävallan, Suomen, Islannin, Norjan, Ruotsin ja Liechtensteinin välisen Euroopan talousaluetta koskevan sopimuksen tekemisestä tehty neuvoston ja komission päätös 94/1/EHTY, EY [3], jäljempänä 'ETA-sopimus',

neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 715/90 [4], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) 2484/94 [5], säädetään Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista tai merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja niistä jalostettuihin tiettyihin tavaroihin sovellettavasta järjestelmästä,

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan ja Puolan tasavallan assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä annetuissa neuvoston asetuksissa (EY) N:o 3491/93 [6] ja (EY) N:o 3492/93 [7] ja Euroopan talousyhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä Tšekin ja Slovakian liittotasavallan kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä 27 päivänä helmikuuta 1992 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 520/92 [8], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2235/93 [9], ja erityisesti niiden 1 artiklassa otetaan käyttöön tiettyjä tuotteita koskeva tuontimaksujen alentamisjärjestelmä; komission asetuksessa (EY) N:o 1390/94 [10], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 468/95 [11], säädetään näissä sopimuksissa määrättyjen järjestelyjen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä naudanliha-alalla,

olisi otettava huomioon Euroopan talousyhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä Bulgarian tasavallan ja Romanian välisen kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä annetut neuvoston asetukset (EY) N:o 3641/93 [12] ja (EY) N:o 3642/93 [13]; komission asetuksessa (EY) N:o 1389/94 [14], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1850/94 [15], säädetään näissä sopimuksissa määrättyjen järjestelyjen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä naudanliha-alalla,

merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta peräisin olevien tuotteiden tuonti vapautetaan tuontimaksusta merentakaisten maiden ja alueiden assosioinnista Euroopan talousyhteisöön 25 päivänä heinäkuuta 1991 tehdyn neuvoston päätöksen 91/428/ETY [16] 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti,

naudanlihan eri tarjontamuodot määritellään asetuksessa (ETY) N:o 586/77,

asetuksen (ETY) N:o 805/68 33 artiklan 2 kohdan mukaisesti tässä asetuksessa säädetty nimikkeistö liitetään yhdistettyyn nimikkeistöön,

maksut ja erityismaksut vahvistetaan ennen kunkin kuukauden 27 päivää ja niitä sovelletaan seuraavan kuukauden ensimmäisestä maanantaista alkaen; kyseisiä maksuja voidaan muuttaa kahden vahvistamisen välillä, jos perusmaksua tai erityistä perusmaksua muutetaan, tai yhteisön edustavilla markkinoilla noteerattujen hintojen vaihtelun perusteella,

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92 [17], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95 [18] 1 artiklassa määriteltyjä edustavia markkinakursseja käytetään kolmannen maan valuuttana ilmoitetun määrän muuntamiseen ja niiden perusteella määritetään jäsenvaltioiden valuuttojen maatalouden muuntokurssit; muuntokurssien vahvistamista ja soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan komission asetuksessa (ETY) N:o 1068/93 [19], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1053/95 [20], ja

edellä mainittujen asetusten säännöksistä sekä erityisesti komission saamista tiedoista ja hintanoteerauksista seuraa, että täysikasvuisten elävien nautojen ja muun kuin jäädytetyn naudanlihan tuontimaksut on vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

[1] EYVL N:o L 353, 31.12.1994, s. 1
[2] EYVL N:o L 25, 2.2.1995, s. 2
[3] EYVL N:o L 1, 3.1.1994, s. 1
[4] EYVL N:o L 84, 30.3.1990, s. 85
[5] EYVL N:o L 265, 15.10.1994, s. 3
[6] EYVL N:o L 319, 21.12.1993, s. 1
[7] EYVL N:o L 319, 21.12.1993, s. 4
[8] EYVL N:o L 56, 29.2.1992, s. 9
[9] EYVL N:o L 200, 10.8.1993, s. 5
[10] EYVL N:o L 152, 18.6.1994, s. 20
[11] EYVL N:o L 48, 3.3.1995, s. 4
[12] EYVL N:o L 333, 31.12.1993, s. 16
[13] EYVL N:o L 333, 31.12.1993, s. 17
[14] EYVL N:o L 152, 18.6.1994, s. 16
[15] EYVL N:o L 192, 28.7.1994, s. 24
[16] EYVL N:o L 263, 19.9.1991, s. 1
[17] EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1
[18] EYVL N:o L 22, 31.1.1995, s. 1
[19] EYVL N:o L 108, 1.5.1993, s. 106
[20] EYVL N:o L 107, 12.5.1995, s. 4

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Elävien nautojen ja muun kuin jäädytetyn naudanlihan tuontimaksut vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 5 päivänä kesäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä toukokuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

elävien nautojen ja muun kuin jäädytetyn naudanlihan tuontimaksujen vahvistamisesta 29 päivänä toukokuuta 1995 annettuun komission asetukseen

(ecua/100 kg)

CN-koodi	Kroatia/Slovenia/ Bosnia-Hertsegovina/ entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia (3)	Sveitsi	Muut kolmannet maat (2)
	— Elopaino —		
0102 90 05	—	0	158,710 (1)
0102 90 21	—	0	158,710 (1)
0102 90 29	—	0	158,710 (1)
0102 90 41	—	0	158,710 (1) (5)
0102 90 49	—	0	158,710 (1) (5)
0102 90 51	27,844	0	158,710 (1)
0102 90 59	27,844	0	158,710 (1)
0102 90 61	—	0	158,710 (1)
0102 90 69	—	0	158,710 (1)
0102 90 71	27,844	0	158,710 (1)
0102 90 79	27,844	0	158,710 (1)
	— Nettopaino —		
0201 10 00	52,903	0	301,548 (1) (4)
0201 20 20	52,903	0	301,548 (1) (4)
0201 20 30	42,323	0	241,239 (1) (4)
0201 20 50	63,484	0	361,858 (1) (4)
0201 20 90	—	0	452,322 (1) (4)
0201 30 00	—	0	517,394 (1) (4) (6)
0206 10 95	—	0	517,394 (1) (6)
0210 20 10	—	0	452,322
0210 20 90	—	0	517,394
0210 90 41	—	0	517,394
0210 90 90	—	0	517,394
1602 50 10	—	0	517,394
1602 90 61	—	0	517,394

(1) Muutetun asetuksen (ETY) N:o 715/90 mukaisesti tuontimaksuja ei sovelleta Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista peräisin oleviin tuotteisiin, jotka on tuotu suoraan Ranskan merentakaisiin departementteihin.

(2) MMA:ista peräisin olevien tuotteiden tuonti vapautetaan maksusta päätöksen 91/482/ETY 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

(3) Tuontimaksua sovelletaan ainoastaan niihin tuotteisiin, jotka vastaavat komission asetusta (EY) N:o 207/95.

(4) Tähän koodiin kuuluviin tuotteisiin, jotka tuodaan Puolan, Tšekin ja Slovakian tasavaltojen ja Unkarin sekä yhteisön välisten väliaikaisten sopimusten mukaisesti ja joiden osalta esitetään komission asetuksessa (EY) N:o 1390/94 tai (EY) N:o 1389/94 säädetyin edellytyksin annettu EUR.1-todistus, sovelletaan kyseisissä asetuksissa olevia maksuja.

(5) Tähän koodiin kuuluviin tuotteisiin, jotka tuodaan Puolan, entisen Tšekin ja Slovakian liittotasavallan ja Unkarin sekä yhteisön välisten väliaikaisten sopimusten mukaisesti ja joiden osalta esitetään komission asetuksessa (EY) N:o 358/94 (EYVL) N:o L 46, 18.2.1994, s. 34) säädetyin edellytyksin annettu EUR.1-todistus, sovelletaan kyseisen asetuksen liitteessä olevia maksuja.

(6) Näihin koodeihin kuuluviin tuotteisiin sovellettava tuontimaksu rajoitetaan neuvoston asetuksissa (EY) N:o 3071/94 ja (EY) N:o 774/94 ja komission asetuksissa (EY) N:o 3241/94 ja (EY) N:o 3243/94 säädettyjen edellytysten puitteissa.